

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐẮK NÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 68/2018/HS-PT

Ngày 30 - 8 - 2018

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lê Quốc Hương

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Tài Sử và ông Lương Đức Dương

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Huệ là Thẩm tra viên Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông tham gia phiên tòa:** Bà Lê Thị Tố Quyên - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 8 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 71/2018/TLPT-HS ngày 20 tháng 7 năm 2018 đối với các bị cáo: Hoàng Văn H và Nguyễn Trọng Đ, do có kháng cáo của các bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 34/2018/HS-ST ngày 08 tháng 6 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Đắk Song, tỉnh Đắk Nông.

*Các bị cáo có kháng cáo:*

**Hoàng Văn H**, sinh năm 1989, tại tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Thôn A, xã C, huyện C, tỉnh Đắk Lắk; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ học vấn: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Thiên chúa giáo; con ông Hoàng Văn B, sinh năm 1951 và bà Hoàng Thị G, sinh năm 1952; có vợ là Nguyễn Thanh T, sinh năm 1998; bị bắt tạm giam từ ngày 29-11-2017 đến ngày 13-02-2018, tại ngoại - Có mặt.

**Nguyễn Trọng Đ**, sinh năm 1993, tại tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Thôn A, xã C, huyện C, tỉnh Đắk Lắk; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ học vấn: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Thiên chúa giáo; con ông Nguyễn Trọng H, sinh năm 1949 và bà Phạm Thị L, sinh năm 1950; bị bắt tạm giam từ ngày 20-10-2017 đến ngày 13-02-2018, tại ngoại - Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu tháng 8-2017, Hoàng Văn T đã bàn bạc cùng Hoàng Văn H cưa hạ 01 diện tích rừng tự nhiên tại lô 20, khoảnh 2, tiểu khu 1676 do Ủy ban nhân dân xã T, huyện Đ quản lý để lấy đất làm rẫy, H đồng ý. Sau đó Hoàng Văn T và H nhờ Vi Văn T và Vi Văn L, cùng trú tại: bản T, xã Q, huyện Q, Nghệ An dùng dao phát rong cây rừng, sau 02 ngày L và Vi Văn T phát xong diện tích rừng này. Khoảng 01 tuần sau Hoàng Văn T và H nhờ Nguyễn Trọng Đ, Nguyễn Thanh D, cùng trú tại: Thôn A, xã C, huyện C, tỉnh Đắk Lắk; Trần Quốc V, Ngô Quốc Q cùng trú tại: Thôn B, xã E, huyện C, tỉnh Đắk Lắk sử dụng xăng cưa hạ cây rừng có đường kính 10cm trở lên. Hoàng Văn T, H, Đ, D, V, Q thống nhất, bố trí người cầm cưa hạ và cảnh giới. Các bị cáo đã hủy hoại rừng 02 đêm liên tiếp, cụ thể:

*Đêm thứ nhất:* Các đối tượng ngủ tại chòi của Ngô Quốc Q tại khu vực thôn H, xã T, huyện Đ đến khoảng 01 giờ sáng hôm sau Hoàng Văn T thức dậy gọi những người khác và bàn bạc, giao nhiệm vụ. Hoàng Văn T có nhiệm vụ cảnh giới ở khu vực ngã ba cây đa lớn cách vị trí cưa hạ 100m, Q ở lại chòi rẫy cảnh giới, H châm xăng nhớt và chỉ vị trí cho Đ, V sử dụng cưa hạ cây. Sau khi thống nhất xong, V và Đ cách nhau 30-40cm để cưa cây, Hoàng Văn T sử dụng điện thoại liên lạc với Q và H để thông báo cho nhau biết tình hình cụ thể. Đến 04 giờ sáng các bị cáo về lại chòi rẫy nghỉ.

*Đêm thứ hai:* Việc phân công nhiệm vụ như đêm thứ nhất nhưng không có Văn tham gia mà có Nguyễn Thanh D cầm cưa hạ, các đối tượng hủy hoại rừng từ 02 giờ đến 04 giờ sáng, Hoàng Văn T, Ngô Quốc Q làm nhiệm vụ cảnh giới, H, Đ sử dụng 02 cưa xăng để cưa hạ, cắt cây rừng tại vị trí tiếp giáp với diện tích rừng đã hủy hoại trước đó.

Hành vi của các bị cáo đã bị cơ quan chức năng phát hiện, thu giữ cùng tang vật. Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định diện tích rừng bị hủy hoại là  $5.348m^2$  thuộc khoảnh 02, lô 20, tiểu khu 1676. Tại bản kết luận giám định số: 12/KLGĐ ngày 24-10-2017, đã kết luận: diện tích rừng các đối tượng Hoàng Văn T, H, Đ, Q, D và V hủy hoại là  $5.348m^2$ , thuộc lô 20, khoảnh 02, tiểu khu 1676 do Ủy ban nhân dân xã T, huyện Đ quản lý, thuộc rừng sản xuất, mức độ thiệt hại là 100%, thiệt hại về lâm sản và môi trường tính thành tiền là 37.214.036 đồng.

Bản cáo trạng số: 36/CT-VKS ngày 16-5-2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Song đã truy tố bị cáo Nguyễn Trọng Đ, Hoàng Văn T và Hoàng Văn H về tội “*Hủy hoại rừng*” theo khoản 1 Điều 189 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

Tại bản án số: 34/2018/HS-ST ngày 08-6-2018 của Tòa án nhân dân huyện Đắk Song: Áp dụng khoản 1 Điều 189 của Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Hoàng Văn H).

Xử phạt các bị cáo Hoàng Văn H 10 tháng tù, Nguyễn Trọng Đ 09 tháng tù. Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về hình phạt đối với bị cáo Hoàng

Văn T, trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, nghĩa vụ chịu án phí và tuyên quyền kháng cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 18-6-2018 các bị cáo Hoàng Văn H và Nguyễn Trọng Đ kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt. Ngoài ra, bị cáo Hoàng Văn T có kháng cáo, đến ngày 07-8-2018 rút kháng cáo.

Tại phiên tòa, các bị cáo Đ và H vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Nguyễn Trọng Đ và Hoàng Văn H, giữ nguyên bản án sơ thẩm về hình phạt và điều luật áp dụng. Đối với bị cáo Hoàng Văn T đã có đơn rút kháng cáo do đó cần đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với bị cáo Hoàng Văn T.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của các bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

[1] Bản án số: 34/2018/HS-ST ngày 08-6-2018 của Tòa án nhân dân huyện Đắk Song kết án các bị cáo Hoàng Văn H và Nguyễn Trọng Đ về tội “*Hủy hoại rừng*” theo khoản 1 Điều 189 của Bộ luật Hình sự năm 1999 là có căn cứ và đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy:

Đối với bị cáo Hoàng Văn H có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015. Do đó, mức hình phạt 10 tháng tù Hội đồng xét xử Tòa án nhân dân huyện Đắk Song xử phạt bị cáo là phù hợp với vai trò của bị cáo trong vụ án.

Đối với bị cáo Nguyễn Trọng Đ có các tình tiết giảm nhẹ như Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên và với vai trò đồng phạm giúp sức tích cực. Do đó, Hội đồng xét xử Tòa án nhân dân huyện Đắk Song xử phạt bị cáo Đ mức hình phạt thấp hơn bị cáo H là phù hợp.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo H và bị cáo Đ không cung cấp thêm được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nào khác, do đó Hội đồng xét xử phúc thẩm không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của các bị cáo.

Đối với nội dung kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T, bị cáo đã rút nên Hội đồng xét xử không xem xét và cần đình chỉ xét xử phúc thẩm nội dung kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T.

[3] Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận nên các bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 3 Điều 342; điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015,

**1.** Không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Hoàng Văn H và Nguyễn Trọng Đ, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số: 34/2018/HS-ST ngày 08-6-2018 của Tòa án nhân dân huyện Đắk Song, tỉnh Đắk Nông về phần hình phạt đối với các bị cáo Hoàng Văn H và Nguyễn Trọng Đ.

Áp dụng khoản 1 Điều 189 của Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Hoàng Văn H).

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn H 10 (Mười) tháng tù về tội “*Hủy hoại rừng*”, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án, được khấu trừ đi thời gian bị cáo đã bị bắt tạm giam từ ngày 29-11-2017 đến ngày 13-02-2018.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Trọng Đ 09 (Chín) tháng tù về tội “*Hủy hoại rừng*”, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án, được khấu trừ thời gian bị cáo bị tạm giam từ ngày 20-10-2017 đến 13-02-2018.

**2.** Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với nội dung kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T.

**3.** Về án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ khoản 2 Điều 99 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm b khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội:

Buộc các bị cáo Hoàng Văn H và Nguyễn Trọng Đ mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm.

**4.** Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

#### **Nơi nhận:**

- TAND cấp cao tại Tp. H;
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- Sở Tư pháp tỉnh Đ;
- Phòng HS - CA tỉnh Đ;
- TAND huyện Đắk Song;
- VKSND huyện Đắk Song;
- Công an huyện Đắk Song;
- Chi cục THADS huyện Đ;
- Các bị cáo;
- Lưu: THCTP, HSVA.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

(Đã ký tên và đóng dấu)

**Lê Quốc Hương**